

REF/ REF / 品番

DATE / DATE / 日付

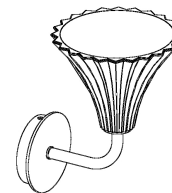
CACHET ET SIGNATURE DU VENDEUR  
COMPANY STAMP AND SALESPERSON'S SIGNATURE  
販売店のスタンプと販売員の署名

**Baccarat**  
11, PLACE DES ETATS-UNIS  
75116 PARIS  
TÉL: +33 (0) 1 40 22 11 00  
WWW.BACCARAT.COM

*Baccarat*




**APPLIQUE DOUBLE ISOLATION**  
**APPLIQUE A DOPPIA ISOLAZIONE**  
**DOUBLE INSULATION WALL LIGHT**  
二重断熱式ランプ




Spécification technique / Specifica tecnica /  
Technical specifications / 技術仕様書

CE

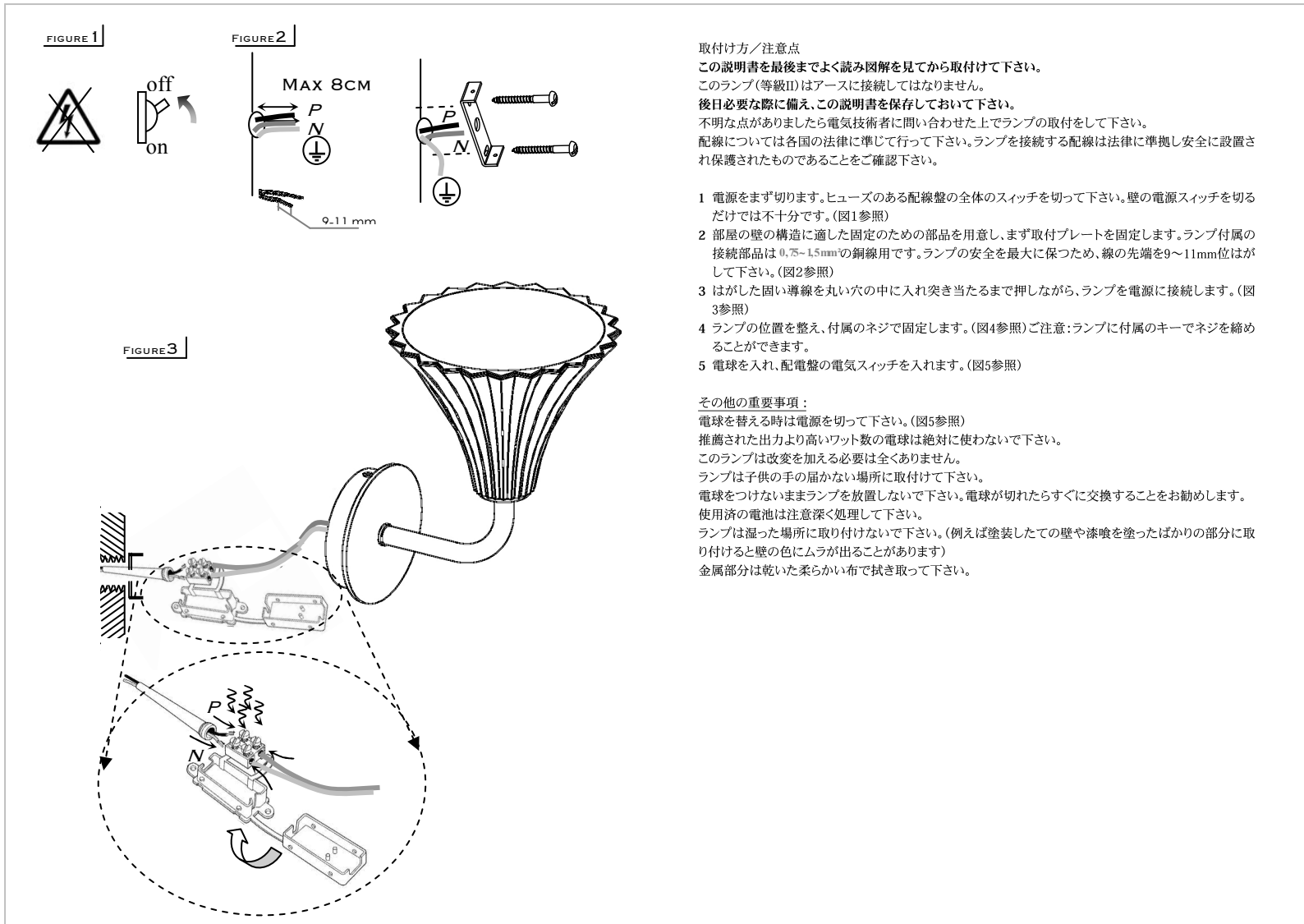
220-240V~ 50/60 HZ  $t_a = 25^\circ\text{C}$   
1 x MAX 60W - G9   
I MAX: 0.27A  
~ 1 kg

JETRO

100-127V~ 50/60 HZ  $t_a = 25^\circ\text{C}$   
1 x MAX 60W - G9   
I MAX: 0.6A  
~ 1 kg

*Baccarat*  
11, place des Etats-Unis 75116 Paris

NOT00180-S0-A-1



取付け方／注意点

この説明書を最後までよく読み図解を見てから取付けて下さい。

このランプ(等級II)はアースに接続してはなりません。

後日必要な際に備え、この説明書を保存しておいて下さい。

不明な点がありましたら電気技術者に問い合わせた上でランプの取付をして下さい。

配線については各国の法律に準じて行って下さい。ランプを接続する配線は法律に準拠し安全に設置され保護されたものであることをご確認下さい。

- 1 電源をまず切ります。ヒューズのある配線盤の全体のスイッチを切して下さい。壁の電源スイッチを切るだけでは不十分です。(図1参照)
- 2 部屋の壁の構造に適した固定のための部品を用意し、まず取付プレートを固定します。ランプ付属の接続部品は0.75-1.5mmの銅線用です。ランプの安全を最大に保つため、線の先端を9~11mm位はがして下さい。(図2参照)
- 3 はがした固い導線を丸い穴の中に入れ突き当たるまで押しながら、ランプを電源に接続します。(図3参照)
- 4 ランプの位置を整え、付属のネジで固定します。(図4参照) ご注意:ランプに付属のキーでネジを締めることができます。
- 5 電球を入れ、配電盤の電気スイッチを入れます。(図5参照)

その他の重要事項:

電球を替える時は電源を切して下さい。(図5参照)

推薦された出力より高いワット数の電球は絶対に使わないで下さい。

このランプは改変を加える必要は全くありません。

ランプは子供の手の届かない場所に取付けて下さい。

電球をつけないうままランプを放置しないで下さい。電球が切れたらすぐに交換することをお勧めします。

使用済の電池は注意深く処理して下さい。

ランプは湿った場所に取り付けしないで下さい。(例えば塗装したての壁や漆喰を塗ったばかりの部分に取り付けると壁の色にムラが出ることがあります)

金属部分は乾いた柔らかい布で拭き取って下さい。

I  
INSTALLAZIONE/IMPORTANTE

**Vi preghiamo di leggere attentamente tutte le istruzioni e di osservare le illustrazioni prima di cominciare l'installazione.**

Questa lampada fa parte della classe II e non deve essere collegata a terra.

**Conservate le istruzioni in modo da poterle consultare in futuro.**

Se avete dubbi, per installare questa lampada rivolgetevi ad un elettricista.

Rispettate le norme nazionali in vigore relative ai cablaggi elettrici.

Verificate che il circuito sul quale volete collegare la vostra lampada sia stato installato correttamente e che la sua protezione sia conforme alle norme nazionali in vigore.

**1** Assicuratevi che l'alimentazione elettrica sia scollegata. Staccate l'alimentazione direttamente dal quadro elettrico. Il disinserimento tramite il commutatore murale non è sufficiente (vedi illustrazione 1).

**2** Utilizzate gli elementi di fissaggio adeguati al vostro tipo di muro e installate la barra di fissaggio.

I morsetti di collegamento in dotazione con la lampada, devono essere utilizzati con cavi di rame tra 0,75 a 1,5mm<sup>2</sup>. Per un'utilizzazione sicura della lampada, scoprite i cavi su una lunghezza compresa tra i 9 e gli 11 mm (vedi illustrazione 2).

**3** Collegate la vostra applique inserendo i conduttori rigidi scoperti fino all'arresto nell'apertura rotonda. (vedi illustrazione 3)

**4** Posizionate l'applique a vostro piacimento e fissatela tramite le viti fornite in dotazione. (Illustrazione 4). La chiave di serraggio è fornita con la lampada.

**5** Sistemate la lampadina e ristabilite la corrente elettrica dal quadro elettrico. (vedi Illustrazione 5).

**Altre informazioni importanti :**

Disinserite la spina della lampada prima di sostituire la lampadina. (vedi illustrazione 5)

Non utilizzate mai una lampadina con un voltaggio superiore a quello indicato.

Questa lampada non richiede alcuna modifica e deve essere installata tenendo tutti i suoi elementi fuori dalla portata dei bambini. Non lasciate mai la vostra lampada senza lampadina. Vi consigliamo di sostituirla non appena necessario. Eliminate tutte le lampadine fuori uso.

Evitate di montare la lampada su una superficie umida (per esempio su vernice o intonaco freschi; cio' potrebbe provocare la decolorazione della finitura della superficie).

Pulite le superfici dotate di finiture metalliche con un panno morbido e asciutto.

FIGURE4

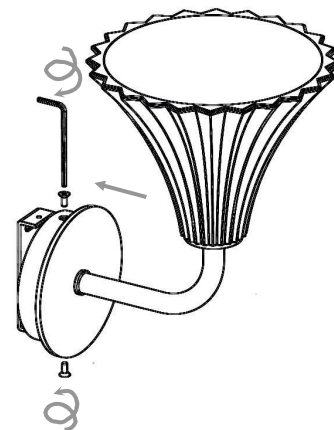


FIGURE5

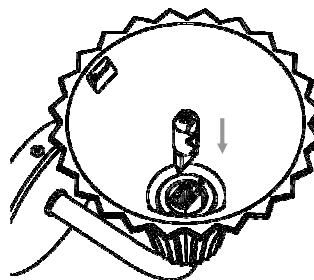
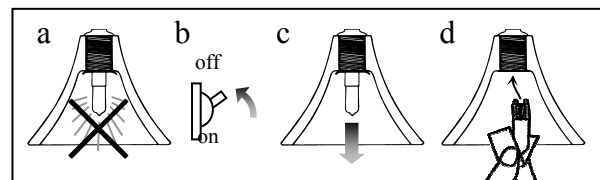


FIGURE6



F

INSTALLATION / IMPORTANT.

**Veillez lire la totalité de ces instructions et étudier toutes les illustrations avant de commencer l'installation.**

Ce luminaire, de classe II, ne doit pas être relié à la terre.

**Conservez cette notice afin de pouvoir vous y référer à l'avenir.**

Si vous avez le moindre doute, consultez un électricien qualifié pour l'installation de votre luminaire.

Respectez les règlements nationaux en vigueur pour l'alimentation.

Vérifiez que le circuit auquel vous voulez raccorder le luminaire a bien été installé et protégé conformément aux consignes nationales d'installation.

**1** Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée. Coupez l'alimentation au niveau du tableau coupe circuit. Une mise hors circuit par commutateur mural ne suffit pas. (cf. Figure 1)

**2** Déterminez les éléments de fixation appropriés en fonction de la construction de votre mur et fixer la barre d'attache. Le boîtier de connexion double isolation livré avec ce luminaire est prévu pour des câbles de 0,75 à 1,5mm<sup>2</sup> en cuivre. Pour conserver au luminaire toute sa sécurité, dénudez les sur une longueur comprise entre 9 et 11mm. (cf. Figure 2)

**3** Connectez votre applique au secteur en introduisant vos conducteurs rigides dénudés dans le boîtier. (cf. Figure 3)

**4** Mettez en place votre applique selon votre souhait et fixez la, à l'aide des vis prévues à cet effet. (cf. Figure 4) . NB: La clé de serrage est livrée avec le luminaire.

**5** Placez l'ampoule et rétablissez le courant au tableau de coupe-circuit. (cf. Figure 5)

Autres informations importantes :

Mettez hors circuit avant de remplacer une ampoule. (Cf Figure 5).

N'utilisez jamais une ampoule de puissance supérieure à la puissance recommandée.

Ce luminaire n'exige aucune modification.

L'applique doit être installée de façon à ce que tous ces éléments se trouvent hors de portée des enfants.

Ne laissez jamais un luminaire sans ampoule en place. Il est donc recommandé de remplacer de façon immédiate les lampes devenues hors service au cours du temps.

Evacuez soigneusement les ampoules usées.

Evitez de monter le luminaire sur une surface humide. (Par exemple fraîchement repeinte ou plâtrée; ceci pourrait entraîner une décoloration de la finition de surface).

Nettoyez les surfaces à finition métal uniquement avec un chiffon doux et sec.

GB/ US

INSTALLATION / IMPORTANT.

**Please read all of these instructions and study all the illustrations before starting installation.**

This class II light fitting must not be earthed.

**Keep this manual for future reference.**

If you have the slightest doubt, consult a qualified electrician for the installation of your light fitting.

Observe the current national regulations concerning electrical wiring.

Make sure that the circuit to which you wish to connect the light fitting has been properly installed and protected in accordance with national installation guidelines.

**1** Make sure that the power supply is off. Cut the supply off at the fuse board. Deactivating the wall switch is not enough. (see Figure 1)

**2** Determine the appropriate mounting parts according to the construction of your wall, and mount the attachment bar. The clamping screws delivered with this light fitting are designed for 0,75 à 1,5mm<sup>2</sup> copper cables. To keep the light fitting fully safe, strip them over a length of between 9 and 11mm. (see Figure 2)

**3** Connect your wall light to the mains, inserting your stripped rigid conductors fully into the round opening. (see Figure 3)

**4** Position your wall light as desired and secure it using the screws provided. (see Figure 4). NB: The tightening spanner is delivered with the light fitting.

**5** Insert the bulb and reactivate the current on the fuse board. (see Figure 5)

Other important information:

Disconnect from the circuit before replacing a bulb. (see Figure 5).

Never use a bulb of a greater power rating than that recommended.

This light fitting does not require any modifications.

The wall bracket unit must be installed so that all these parts are out of the reach of children.

Never leave a light fitting without a bulb. You are therefore advised to immediately replace bulbs that fail over time.

Remove spent bulbs with care.

Avoid mounting the light fitting on a wet surface. (For example newly painted or plastered; this could cause discolouring to the surface finish).

Clean the metal finish surfaces only with a soft dry cloth.